

# Seaux et couvertures pour l'Ukraine

**Collecte de  
seaux du 18.08.  
au 14.10.2024**



## Des seaux en signe de solidarité

Cette année, nous collectons des seaux contenant du matériel d'hygiène et des couvertures pour les personnes en Ukraine. Cela fait maintenant plus de deux ans que l'invasion russe en Ukraine a commencé. Pour les habitants de l'Ukraine, cette guerre a et continue d'apporter des souffrances incommensurables. En plus des expériences traumatisantes et du deuil, de nombreux besoins pratiques subsistent. C'est à ce niveau que notre collecte intervient. Nous vous invitons cordialement à participer en fournissant un ou plusieurs seaux. Les seaux vides peuvent être obtenus dans les points de collecte, remplis à l'aide de la liste de courses jointe et finalement retournés au point de collecte.

Les couvertures sont cousues avec beaucoup d'engagement par divers groupes locaux de quilt en Suisse. Juste avant l'action, il reste encore de nombreuses couvertures à finir. Les personnes ou groupes souhaitant y participer sont invités à contacter Maria Friesen (voir contact).

Nous menons cette action en collaboration avec le Mennonite Central Committee (MCC) et en coordination avec d'autres œuvres d'entraide mennonites en Europe. En Ukraine, les biens collectés sont distribués par notre organisation partenaire, l'Association des Églises des Frères Mennonites en Ukraine (AMBCU). L'AMBCU travaille à Zaporijia et dans d'autres régions. Son travail vise à répondre aux besoins physiques des personnes socialement et économiquement défavorisées en Ukraine et à améliorer l'accès régulier à la nourriture. Le projet couvre environ 2200 personnes vivant dans la zone de guerre ou à proximité de la zone de conflit, y compris la région autour de Zaporijia. Il s'agit de personnes temporairement déplacées, de réfugiés issus de familles à faible revenu et sans protection sociale.

Chaque contribution compte et fait une différence !



## Que met-on dans les seaux ?

- 4 linges de bain : 2 grands (70 x 140 cm) et 2 petits (50 x 100 cm)
- 1 brosse
- 1 grand peigne
- 1 grand clip à ongle, emballé
- 4 brosses à dents pour adultes, emballées
- 3 boîtes de fil dentaire, au total min. 120 m
- Sparadraps, min 40 pièces, emballées
- 1 ou 2 bouteilles de shampoing, total min. 600 ml, dans des sachets à refermer
- Serviettes hygiéniques, emballées par pièce, min. 26 pièces, **ne pas mettre de serviettes d'incontinence ou protège-slip**
- Lingettes humides pour bébé: 2 paquets, au total min. 144 pièces
- Min. 400 g savon pour les mains, pH-neutre, emballé
- Min. 800 g savon à lessive, emballé, en morceaux, **pas de poudre à lessive! Le savon à lessive peut être acheté directement auprès du lieu de collecte.**



## Important :

- Mettre uniquement des articles neufs.
- Veuillez-vous tenir **exactement** à la liste, **ne pas ajouter des articles supplémentaires.**
- Emmener tous les articles dans un seau ou dans un sac.

Informations de produits détaillées sous :  
**[www.smm-smm.ch/fr/action-des-seaux-2024/](http://www.smm-smm.ch/fr/action-des-seaux-2024/)**



Auf der Website stehen die Informationen auch in deutscher Sprache.  
The information is also available in English on the website.

## On dépose les seaux où ?

Veillez rendre les seaux remplis  
au plus tard jusqu'au 14 octobre.  
Les informations concernant les  
points de collecte sont disponibles  
auprès des communautés mennonites  
et auprès des personnes de contact  
ci-dessous.



## D'ailleurs...

Si vous souhaitez soutenir notre action par  
un don vous pouvez le faire avec le bulletin  
de versement annexe.

## Contact

### Action des seaux :

Matthias Hofer

+41 (0)61 461 15 64

+41 (0)76 334 24 11

hofer.isaak@gmx.ch

Marianne Rediger

+41 (0)79 363 21 22

m.rediger@bluewin.ch

### Groupes Quilt :

Maria Friesen

+41 (0)76 350 83 46

mariafriesen@gmx.ch

Services Missionnaires Mennonites  
Case postale, 4123 Allschwil  
[www.smm-smm.ch/fr/aide-urgente](http://www.smm-smm.ch/fr/aide-urgente)



## Payer avec un code QR. C'est ainsi que cela fonctionne :

### Par e-banking :

- Ouvrir l'application e-banking de votre banque
- Scanner le code QR avec la caméra
- Déclencher le paiement
- Saisie manuelle toujours possible

### Par courrier postal :

- Les factures QR fonctionnent comme un bulletin de versement.
- Elles peuvent être envoyées à la banque par ordre de paiement.
- Elles peuvent être payées au guichet de la poste et aux appareils de paiement automatique.
- Veuillez saisir manuellement le montant du don.

### Récépissé

Compte / Payable à  
CH05 0900 0000 8964 1605 0  
SMM  
Postfach 430  
4123 Allschwil 1

Payable par (nom/adresse)

Monnaie Montant

CHF

Point de dépôt

### Section paiement



Monnaie Montant

CHF

### Compte / Payable à

CH05 0900 0000 8964 1605 0  
SMM  
Postfach 430  
4123 Allschwil 1

### Informations supplémentaires

SMM aide urgente

Payable par (nom/adresse)